

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

## Amely létrejött egyrészről a Vevő (továbbiakban Vevő):

Vevő neve: Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt.  
Székhelye: 8600 Siófok, Horgony u. 1.  
Teljes jogú képviselője: Szári Zsolt Balázs vezérigazgató  
Számlavezető: Kereskedelmi és Hitelbank Zrt.  
Számlasszám: 10403923-50515657-52531004  
Adószáma: 14830312-2-14  
Kapcsolattartó: Fodor Ferenc  
Telefon: 30/424-8371  
E-mail: fodorferenc@balatonihal.hu

## másrészről az Eladó (továbbiakban Eladó):

Eladó neve: Nágocsi Mezőgazdasági Zrt.  
Székhelye: 8674 Nágocs, Rákóczi Ferenc utca 8.  
Teljes jogú képviselője: Dr. Gergác Zoltán igazgatóság elnöke  
Céggjegyzék szám: 14-10-300201  
Adószám: 12603576-2-14  
Számlasszám: 10201006-50147634-00000000  
Számlavezető pénzintézet: K&H Bank Zrt.  
Kapcsolattartó: Kozár Róbert  
Telefon: 20/477-2005  
E-mail: kozar.robert@kanyaiirt.hu

mint Szerződő Felek között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel:

Előzmény:

Vevő „**Takarmánygabona beszerzése 2025. évre**” címen közbeszerzési eljárást folytatott le a 2015. évi CXLI. évi törvény a közbeszerzésről (a továbbiakban: Kbt.) második része alapján **EKR000723662025** azonosítóval, amelynek nyertes ajánlattevője Eladó lett az alábbi részajánlati kör vonatkozásában:

- 1. rész: Balatonlelle és környéke
- 2. rész: Nagykanizsa és környéke

Az eljárás dokumentumaiban foglalt jogi, szavatossági, mennyiségi és minőségi feltételek az Eladóra nézve kötelező érvényűek a szerződés időtartama alatt. Ilyen előzmények után a felek a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvényben (a továbbiakban: Kbt.-ben) foglaltak alapján az alábbiak szerint állapodnak meg.

**1. A szerződés tárgya, mennyisége**

- 1.1. Eladó vállalja jelen szerződés 1. sz. mellékletében felsorolt, a közbeszerzés műszaki leírásában meghatározott termékek (továbbiakban: termékek) Vevő részére történő leszállítását (birtokba adását) és a termékek tulajdonjogának Vevő részére átruházását.
- 1.2. Eladó a jelen szerződés rendelkezéseit a jelen szerződés mellékleteiben, a közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentumokban, a teljesítési időpontjában hatályos jogszabályi

követelményeknek megfelelően köteles teljesíteni.

- 1.3. Felek a jelen szerződést annak aláírásától számított 12 hónapig tartó időtartamra (továbbiakban: teljesítési időszak) kötik – figyelemmel a Vevő által megvásárolt takarmány tárolására.
- 1.4. Felek jelen szerződés aláírásával elfogadják, hogy a jelen szerződés alapján eladandó termékek mennyisége – a közbeszerzési eljárás során meghatározott, 1. számú mellékletben rögzített mennyiségekhez képest nem változhat a teljesítési időszak alatt.

## 2. Opció

- 2.1. Szerződő Felek az 1. számú mellékletben meghatározott alapmennyiség mellett opciós mennyiséget is meghatároztak.
- 2.2. Az opció lehívására Vevő igénye alapján a szerződéskötéstől számított 12 hónapon belül kerülhet sor, jelen szerződésben rögzített egységáron.

## 3. Felek jogai és kötelezettségei

- 3.1. Eladó átadja, Vevő átveszi a szerződés szerinti teljes gabona mennyiséget.
- 3.2. Vevő a megvásárolt teljes mennyiségből történő a szerződés alapján írásban eseti kiszállításokat írhat elő Eladó felé. Az eseti kiszállítási igénylőlap (jelen szerződés 3. sz. melléklete) tartalmazza a kiszállítandó termék pontos megnevezését, minőségét, jellemzőit, mennyiségét, a teljesítés helyét, határnapját, valamint a határnapra vonatkozó átadás-átvételi időpontot, továbbá a szállítás és átvétel Felek által egyeztetett egyéb jellemzőit. Előteljesítés a felek közötti egyeztetés alapján a vevő által elfogadott módon lehetséges.
- 3.3. Vevő a megrendelési igényt írásban az alábbi elérhetőségeknek megfelelően bocsátja az Eladó részére. A megrendelési igényt munkaidőben 8:00 – 17:00 óra között – az Eladó alábbi e-mail címére lehet megküldeni:
  - gergacz.zoltan.dr@kanyaizrt.hu
  - másolatot minden esetben titkarsag@kanyaizrt.hu
- 3.4. A kiszállítási igény Eladóhoz való beérkezésének időpontja a Vevő erre vonatkozóan megküldött e-mailjének időpontja tekintendő. Az igény visszaigazolását Eladónak ezen időponttól számított 24 órán belül kell Vevő részére megküldenie.
- 3.5. Eladó köteles Vevő részére a visszaigazolt eseti megrendelés szerinti termékeket az eladói kézhezvételt követő 5-ik napig leszállítani.
- 3.6. Vevő köteles a mennyiségi és minőségi ellenőrzést a teljesítés napján és az átadás-átvétel helyén elvégezni. Eladó csak a Vevő által bemért takarmányt rakodhatja fel, a mérés Eladó és Vevő képviselőjének együttes jelenlétében történik. Vevő a leszállított termékeket köteles a leszállítás, teljesítés napján átvenni. A Vevő lerakodáskor ellenőrzi az Eladó által történő szállítást esetében a teljesítés helyére érkezett takarmány minőségi jellemzőit. Minőségi kifogás esetén (a felrakodás és a teljesítés helyén egyaránt) Vevő dönthet úgy, hogy az eladásra felajánlott takarmányszállítmányt nem veszi át. A teljesítésről, valamint az átadott termékek köréről – a teljesítés napján – a Felek jegyzőkönyvet (továbbiakban: átadás-átvételt igazoló jegyzőkönyv) kötelesek készíteni, melyet mindegyik fél képviselője (ügyvezetője vagy meghatalmazottja) köteles aláírni. Amennyiben a Vevői megrendelésben foglalt mennyiségekhez képest a



leszállított termékek mennyisége eltér – akár pozitív, akár negatív irányban – a Vevő és az Eladó köteles az átadás átvételi jegyzőkönyvben megjelölni az eltérés irányát, továbbá az eltérés mennyiségét. Amennyiben a leszállított termékek mennyisége nem éri el a megrendelésben foglalt mennyiségeket az Eladó haladéktalanul köteles intézkedni a hiányzó mennyiségek leszállítása iránt, továbbá a Vevőt az intézkedéssel egyidejűleg tájékoztatni kell a hiányzó mennyiségek várható leszállítási időpontjáról. Amennyiben az Eladó elmulasztja jelen pont szerinti határidőben az előírt mennyiségben leszállítani a termékeket a teljesítés helyére, akkor jelen szerződés 4. pontjában foglalt rendelkezések kerülnek alkalmazásra. Eladó a teljesítés során köteles a Vevő munkarendjét figyelembe venni.

3.7. Vevő előteljesítést egyeztetés után fogad el. Eladó köteles Vevőt a tényleges teljesítés idejéről legalább 3 munkanappal előbb értesíteni.

3.8. A teljesítés helye Vevőnél az alábbi lehet:

1. rész: Balatonlelle és környéke

- Balatonlelle-Irmapusza halastavak
- Buzsák halastavak
- Fonyód halastavak
- Öreglak halastavak
- Balatonföldvár halastó
- Balatonszárszó halastó

2. rész: Nagykanizsa és környéke

- Nagykanizsa-Mórichelypuszta halastavak
- Varászló halastavak

3.9. Eladó feladata a jelen szerződés szerinti gabona teljes mennyiségének a Vevő telephelyeire történő kiszállításig történő szakszerű tárolása, beleértve a kártevőmentesítést is. Eladó a Vevővel előre egyeztetett időpontban, a megjelölt telephelyre szállítja az előre meghatározott gabona mennyiséget eseti megrendelés keretében. Eladónak rendelkeznie kell olyan biztosítással, mely kiterjed a szerződésben megjelölt termékre, a szerződés teljes időtartama alatt.

3.10. Eladó a termékeket saját fuvarszöközzel – saját költségére – szállítja a Vevő részére.

3.11. Az Eladó áru tulajdonának átruházásával átadja a Vevő pedig átveszi a szerződés szerinti teljes gabona mennyiséget.

3.12. A tulajdon átruházást követően a Vevő teljesítés igazolást készít, az Eladó pedig ez alapján kiállítja a számlát.

3.13. A tárolás és a gabona leszállítása továbbra is az Eladó feladata, melyet a Vevővel előre egyeztetett időpontokban, a szerződésben megjelölt telephelyekre szállít.

3.14. Eladó tudomásul veszi, hogy a tógazdaságokba történő kiszállításig a Vevő a szerződés szerinti gabona mennyiséget idegen helyen tárolt saját készletként tartja nyilván.

3.15. A termékekkel együtt Eladó köteles a termékekhez kapcsolódó átadási dokumentációt átadni. Az átadási dokumentáció része a következő dokumentum: „Gabona-minősítő labor vizsgálati

eredménye legalább egy mintavétel alapján”. A termékek jegyzőkönyvi átvételét a fentiek hiányában a Vevő jogosult megtagadni.

- 3.16. Felek rögzítik, hogy minőség megvizsgálásának helye a teljesítés helye. A Vevő a minőségi vizsgálatot köteles az átadás átvétel napján elvégezni. Az észlelt minőségi hibáról az átadás átvétel napján a Vevő köteles jegyzőkönyvet felvenni.
- 3.17. Amennyiben a Vevő a minőségi vizsgálat során – jelen szerződéshez, illetve az 1. számú melléklet szerinti műszaki leíráshoz képest – minőségi hibát, hiányosságot észlel, akkor a minőségi kifogásait köteles az átadás átvétel napján átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíteni. és az Eladó részére elektronikusan és írásban megküldeni a jelen szerződésben megadott eladói elérhetőségekre. Eladó a minőségi kifogást kivizsgálja, és szükség esetén gondoskodik a – Vevő igénye szerint megfelelő kártalanításról vagy a hibás termékek cseréjéről. Az Eladó a Vevőt a vizsgálat eredményéről írásban köteles tájékoztatni a jelen pont szerinti kifogás kézhezvételét követő 5 munkanapon belül.
- 3.18. Amennyiben a Vevő – jelen szerződéshez, illetve a műszaki leíráshoz képest – minőségi hibát, hiányosságot nem észlel, köteles erről az Eladót az átadás-átvételi jegyzőkönyvben írásban tájékoztatni, illetve a teljesítésigazolást kiállítani.
- 3.19. Eladó szavatolja, hogy az általa leszállított termékek a jelen szerződés szerint elvárható minőségi követelményeknek megfelelnek.
- 3.20. Vevő a kártevő, szennyeződés, toxin, káros anyag mentességet az áru tényleges átvételekor ellenőrzi. Az átvételkor a Vevő ellenőrzi a gabona műbizonylatát, mely tartalmazza a beltartalmi értékeket, a toxinmérési adatokat. A kártevő, szennyeződés, káros anyag mentességet érzékszervi vizsgálat során kerül ellenőrzésre. A Vevő ezen felül a saját HACCP előírásainak megfelelően, minden leszállított tételből mintát vesz, és azt felhasználásig megőrzi. Az esetleges hibás teljesítés így még ekkor is ellenőrizhető és jelezhető.

#### 4. Vételár

- 4.1. Jelen adásvételi szerződés 2. sz. mellékletét képezi az Eladó által beárazott terméklista.  
Egységár: Az ajánlati felhívásban megadott ár, amely nettó
1. rész: Balatonlelle és környéke – 93.500 Ft/tonna + 27% ÁFA  
2. rész: Nagykanizsa és környéke – 93.500 Ft/tonna + 27% ÁFA
- A szerződés tárgyát képező termék a fordított áfa hatálya alá tartozik.
- 4.2. A 2. számú mellékletben rögzített egységár a szerződés teljesítése során kötöttnek tekintendő és nem változtatható meg.
- 4.3. Vevő csak jelen szerződésben, az eseti megrendelésekben és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott követelményeknek megfelelő terméket köteles elfogadni. Jelen szerződés 3.1 pontjában meghatározott vételárak maradéktalanul fedezik az Eladónál felmerülő költségeket, így különösen a szállítás költségeit, további díjat vagy költséget Eladó semmilyen jogcímen nem érvényesíthet Vevővel szemben.
- 4.4. Vevő nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződésben foglalt termékek vételárának fedezete saját forrásból biztosított.

- 4.5. Vevő az Eladó teljesítését teljesítésigazolással igazolja. Vevő abban az esetben jogosult a teljesítésigazolás kiadását megtagadni, ha a jelen szerződéshez, illetve a műszaki leíráshoz képest minőségi hibát, hiányosságot észlel, továbbá ha az Eladó a hibát a megadott határidőre nem javítja ki.
- 4.6. Eladó szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlájának kiegyenlítése igazolt teljesítés alapján a Ptk. 6:130. § (1) – (2) bekezdéseiben, a Kbt. 27/A. § figyelembevételével, és a 2011. évi CXCV. törvényben foglaltaknak megfelelően kerül kiegyenlítésre. Vevő a vételár kifizetését átutalással teljesíti Eladó **K&H Banknál vezetett 10201006-50147634-00000000 számú számlaszámra**. Eladó előleget nem igényelhet.
- 4.7. Késedelmes fizetés esetén felszámítható késedelmi kamat mértéke a Ptk. 6:155. § (1) bekezdés szerint számítandó. Szerződő Felek rögzítik, hogy a megrendelt termékek leszállítását oszthatatlannak tekintik (jogi oszthatatlanság) figyelemmel arra, hogy kizárólag a megrendelésben meghatározott, és vállalt feladatok együttes teljesítése alkalmas a szerződési cél megvalósítására, a Vevő szerződéses érdekeinek kielégítésére. A jogi oszthatatlanságra is tekintettel Eladó tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződés tárgyát képező termékek az Eladó érdekkörébe tartozó okból nem, vagy csak részben kerülnek eladásra-vételre, úgy az Eladó a vételárra nem tarthat igényt.

## 5. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 5.1. Kötbér fizetésére akkor köteles a fél, ha olyan okból, amelyért felelős a szerződést megszegi. A valamennyi kötbér érték az egyedi megrendelésekhez tartozik.

- 5.2. Késedelmi kötbér, amely mértéke a késedelmesen teljesített termékek értékének 2 % -a/nap.

Eladó arra az esetre, ha neki vagy alvállalkozójának felróható okból részteljesítés illetve a teljesítés időpontja vonatkozásában késedelembe esik, a megjelölt mértékű késedelmi kötbért köteles vállalni. A teljes késedelmi kötbér maximuma az ajánlati ár 20%-a.

- 5.3. Meghiúsulási kötbér, amely mértéke a nettó ajánlati ár 20%-a.

Amennyiben Eladó nem teljesít vagy késedelme a 10 napot eléri vagy meghaladja, illetőleg ha a szerződés olyan okból, melyért ajánlattevő felelős meghiúsul, Vevő jogosult a szerződést rendkívüli felmondással megszüntetni. A meghiúsulási kötbér mértéke a szerződés nettó értékének 20%-a.

Vevő a rendkívüli felmondási jogát az Eladóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal gyakorolhatja. A rendkívüli felmondás az ajánlattevő kötbér- és kártérítés fizetési kötelezettségét nem érinti.

- 5.4. A Ptk. 6:186. § (1) bekezdésének megfelelően a kötbérek abban az esetben érvényesíthetők, ha a nyertes ajánlattevő olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést.

- 5.5. Vevő bármely közbenső intézkedési, nyilatkozattételi kötelezettségével kapcsolatos késedelmének jogkövetkezményeként Szerződő Felek az Eladó részére nyitva álló teljesítési határidő meghosszabbítását kötik ki. A teljesítési határidő ilyen esetben főszabályként a Vevői késedelem időtartamával egyezik meg. Ennek feltétele, hogy Vevői késedelem esetén az Eladó Vevővel egyeztetést kezdeményezzen és álláspontját közölje Vevővel; Szerződő Felek az egyeztetésekről jegyzőkönyvet vesznek fel, melyet mindkét Fél aláír.

- 5.6. Szerződő Felek mentesülnek a nem szerződésszerű magatartás negatív következményei alól, ha

bizonyítják, hogy a fél érdekkörében keletkezett sérülés a másik Fél nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza, vagy pedig bizonyítják, hogy a kötelezettség teljesítését vis maior körülmény akadályozta. Az ilyen körülmény felmerülésekor a körülményre hivatkozni kívánó fél a másik felet haladéktalanul írásban értesíteni köteles. A vis maior körülményt az arra hivatkozó Fél az illetékes szervvel igazoltatni köteles.

## 6. Kapcsolattartás

### 6.1. Vevő kapcsolattartásra kijelölt képviselője

Név:	Fodor Ferenc
Értesítési cím:	8600 Siófok, Horgony utca 1.
Telefon:	30/424-8371
E-mail:	fodorferenc@balatonihal.hu

### 6.2. Vevő teljesítésigazolásra kijelölt képviselője

Név:	Fodor Ferenc haltermelési igazgató
Értesítési cím:	8600 Siófok, Horgony utca 1.
Telefon:	30/424-8371
E-mail:	fodorferenc@balatonihal.hu

### 6.3. Az Eladó által kapcsolattartásra, és nyilatkozattételre kijelölt képviselője:

Név:	Dr. Gergács Zoltán igazgatóság elnöke
Értesítési cím:	8667 Kánya, Fő utca 178.
Telefon:	20/477-8699
E-mail:	gergacz.zoltan.dr@kanyaizrt.hu másolatot minden esetben: titkarsag@kanyaizrt.hu

## 7. Egyéb rendelkezések

- 7.1. Szerződő felek rögzítik, hogy jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba.
- 7.2. A szerződés feltételei csak írásban módosítható a Kbt. 141. §-ában meghatározott feltételeknek megfelelően, szóbeli megegyezésre egyik fél sem hivatkozhat.
- 7.3. A megrendelések teljesítése során Szerződő Felek együttműködni kötelesek. Mindegyik fél köteles a másik felet haladéktalanul értesíteni, ha a szerződéses, vagy jogszabályi kötelezettségének teljesítése akadályozva, illetve veszélyeztetve van, vagy lehet. Az Eladó értesítési kötelezettsége különösen kiterjed a teljesítés minőségét, díját, határidejét érintő kérdésekre, míg a Vevő értesítési kötelezettsége a fizetési képességével kapcsolatos kérdésekre. Az értesítés elmulasztásából eredő károkért a mulasztó fél felel.
- 7.4. Eladó jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy végelszámolás alatt nem áll, ellene csőd- illetve felszámolási eljárás nincs folyamatban, illetve a jogi személlyel szemben alkalmazható büntetőjogi intézkedés(ek) hatálya alatt nem áll.
- 7.5. Ha az Eladó, vagy alvállalkozója ellen felszámolási, csőd vagy végelszámolási eljárás indulna, úgy azt Eladó köteles haladéktalanul, de legkésőbb 3 napon belül írásban közölni Vevővel. Az Eladó

ugyancsak haladéktalanul köteles a Vevőt értesíteni, ha saját cégében, vagy alvállalkozójánál a jelen szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. Az Eladó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért. Vevő jogosult írásban felmondani a szerződést az értesítés elmaradása esetén.

7.6. Eladó a teljesítéshez alvállalkozókat vonhat be. Eladó a jogosan igénybe vett alvállalkozóiért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna el. A jogosulatlanul igénybe vett alvállalkozó miatt felelős minden kárért, amely e nélkül nem következett volna be. Vevő hozzájárul, hogy a szerződés teljesítését követően Eladó a Vevő nevét, a szerződés tárgyát, a feladat leírását referenciái között nyilvánosságra hozza.

7.7. A Kbt. 136. § (1) bekezdésének megfelelően Vevő köteles szerződéses feltételként előírni, hogy a nyertes ajánlattevő

a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;

b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.

A Kbt. 136.§ (2) bekezdése alapján a külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevő köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

7.8. Eladó jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

a) a Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely vonatkozásában fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont és kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel.

b) a Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely vonatkozásában fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont és kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel.

A jelen pont szerinti felmondás esetén a Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

7.9. A Kbt. 143. § (1) bekezdés alapján a Vevő (ajánlatkérő) a szerződést felmondhatja, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – a szerződéstől elállhat, ha:

a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;

b) az ajánlattevő nem biztosítja a 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az ajánlattevőként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a 139. §-ban foglaltaknak; vagy

c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségzegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségzegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

- 7.10. A Kbt. 143.§ (2) bekezdés alapján a Vevő (ajánlatkérő) köteles a szerződést felmondani, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
- 7.11. A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Vevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 7.12. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítése során a másik fél tevékenységével összefüggésben tudomásukra jutott minden adatot, információt üzleti titokként kezelik, és azt harmadik fél számára semmilyen formában nem szolgáltatják ki, illetve nem teszik hozzáférhetővé. Az üzleti titok megtartási kötelezettség határidő nélkül terheli Feleket.
- 7.13. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben meghatározott rendelkezéseket a Szerződő Felek esetleges jogutódjaira is alkalmazni kell, így a jelen szerződés szerint jogok a jogutódokat is megilletik, míg a kötelezettségeknek a jogutódok a jogelődök teljesítésének figyelembe vétele mellett kötelesek eleget tenni.
- 7.14. Szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy jelen szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő vitás kérdéseket peren kívül kíséreljék meg lerendezni. Ennek eredménytelensége esetére perértéktől függően kikötik a Siófoki Járásbíróság, illetőleg a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.
- 7.15. Amennyiben jelen szerződés valamely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelen, vagy végrehajthatatlan, vagy érvényességét, illetve végrehajthatóságát később veszti el, ez a szerződés többi rendelkezéseinek érvényességét nem érinti. Ugyanez irányadó abban az esetben, ha kiderül, hogy a szerződésben szabályozási hiányosságok vannak. Az érvénytelen, végrehajthatatlan vagy hiányzó rendelkezést egy olyan önálló rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely – amennyiben ez jogilag lehetséges – a legközelebb áll a Felek szándékához, illetve amelyet a megállapodás értelme és céljai szerint elérni kívánnak. Jelen rendelkezés irányadó az ügyben eljáró bíróságra is.
- 7.16. Eladónak jelen szerződés tárgyát képező terményre, az általa történő tárolás teljes időszakára, a tárolással kapcsolatos értékbiztosítást kell kötnie, illetve azt fenntartania. A tárolási időszak alatt a tárolt terményben bekövetkező kárt Eladónak meg kell térítenie Vevő részére.
- 7.17. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok szerződéskötéskor hatályos rendelkezései az irányadók.
- 7.18. A Kbt. 138.§ (3) bekezdés alapján Vállalkozó ez úton nyilatkozik, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt álló alvállalkozót.

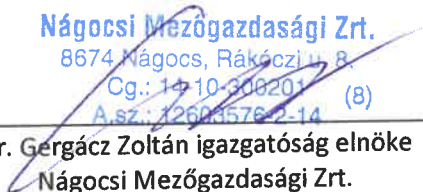


Szerződő felek a jelen szerződést elolvasás és együttes értelmezést követően, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag írják alá. A szerződés mindkét fél cégszerű aláírásával jön létre. A szerződés bármely feltételének módosítására ugyancsak cégszerű aláírással kerülhet sor. Jelen szerződés 6 (hat) egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült.

Siófok, 2025. 07.04.

Nágocs, 2025. 07.04.

  
Szári Zsolt Balázs vezérigazgató  
Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt.  
Vevő I.  


  
Nágocsi Mezőgazdasági Zrt.  
8674 Nágocs, Rákóczi u. 8.  
Cg.: 14-10-308201 (8)  
A.sz.: 12603576-2-14  
Dr. Gergác Zoltán igazgatóság elnöke  
Nágocsi Mezőgazdasági Zrt.  
Eladó

Mellékletek:

1. melléklet: Műszaki leírás
2. melléklet: A szállítandó (beárazott) termékek felsorolása
3. melléklet: Eseti „Termék-megrendelési igénylőlap”

## A MŰSZAKI LEÍRÁSBAN MEGHATÁROZOTT TERMÉKEK

### Beszerezési mennyiségek:

Takarmánybúza, tritikálé – vagy ezzel egyenértékű - beszerzése a Balatoni Halgazdálkodási Nonprofit Zrt. részére, továbbá a megvásárolt termék tárolása, és Ajánlatkérő igénye szerinti kiszállítása.

Ajánlatkérő a két terméket egyenértékűnek tekinti.

### Beszerezési mennyiségek:

1. rész: 1.200 tonna + opcióként további, legfeljebb 100 tonna
2. rész: 1.000 tonna + opcióként további, legfeljebb 100 tonna

### Műszaki leírás a közbeszerzés alá tartozó haltakarmányokról:

#### Takarmánybúza:

2025. évi termésű, takarmánybúza (MSZ 12541:2019) és/vagy élelmezési célra alkalmas búza (MSZ 6383:2017) szabvány szerinti minősítésű, a mindenkori egészségügyi feltételeknek megfelelő, mentes élő gabonakártevőktől, rovaroktól, valamint karantén kártevőktől, különösen: Anguina tritici-, Heterodera latipons-, Trogoderma granariumtól és radioaktivitástól.

Az élelmezési célra alkalmas minősítésű búza emberi fogyasztásra is alkalmas, a takarmányozási célra minősített búza állati takarmánynak minősül. Ajánlatkérő mindkét minősítésű terméket elfogadja a szerződés teljesítéséhez.

#### Általános minőségi követelmények

- A takarmánybúza rostált, száraz, gabonakártevőtől mentes legyen, feleljen meg a mindenkori érvényben lévő állategészségügyi követelményeknek.

#### Érzékszervi követelmények

- Szín: búzára jellemző barna, barnásvörös vagy világossárga legyen.
- Szag: az egészséges búzára jellemző szagú legyen; penészes, erjedt vagy egyéb idegen szag nincs megengedve.
- Íz: édeskés ízű legyen. Keserű, savanyú íz nincs megengedve.

#### Élelmiszer-biztonsági követelmények

- A búzaszemek nem tartalmazhatnak hozzáadott komponenst és semmilyen, az egészségre káros szennyeződést. A nehézfém-szennyezés, mikotoxinok, növényvédőszer-maradványok megengedett maximális koncentrációit EU- és nemzeti jogszabályok rögzítik.
- A búzatételnek élő állati kártevőktől mentesnek kell lennie.

#### Részletes minőségi követelmények

- Nedvességtartalom, legfeljebb: 14,5% (m/m)
- Hektolitertömeg, legalább: 70 kg/100 l

#### Tisztaságmeghatározás:

- Törött szem, legfeljebb: 5% (m/m);



- Magszennyező anyagok, legfeljebb: 7% (m/m)
- Csírázott szem, legfeljebb: 4% (m/m)
- Vegyes szennyező anyagok, legfeljebb: 3% (m/m);

Fenti paraméterek vizsgálata az MSZ 12541:2019 szerint történnek, valamint a nem részletezett egyéb paraméterek tekintetében is a MSZ szabványokban és a vonatkozó EU előírásokban előírtak a meghatározók.

Eladónak garantálnia kell, hogy az áru az Európai Unió vonatkozó hatályos szabályozása értelmében nem esik címkézési kötelezettség alá.

Az áru genetikai módszerrel nem módosított (GMO-free) vetőmagból származik.

Eladó a Vevő kérése esetén a vetőmag eredeti műbizonylatának bemutatásával igazolni köteles a vetőmag fajtáját és származását.

#### Tritikálé:

2025. évi termésből, száraz, rostált, káros keveréktől, kénezéstől, élő kártevőktől, idegen szagtól, avasságtól, dohosságtól, penésztől mentes. Az áruban vegyszermaradványok, nehézfémek, toxinok, dioxin, radioaktivitás, gyommagvak és növényi gombabetegségek a mindenkori magyar és az EU hatósági előírások által megengedett értéken belül vannak, egyebekben megfelel a mindenkori magyar és EU növény- és állategészségügyi követelményeknek. Amennyiben az árut valamilyen vegszerrel kezelték, fumigálták, annak adatairól Eladó a Vevőt haladéktalanul értesíteni köteles. Eladó tudomással bír arról, hogy az áru termelése során az egész tenyészidő alatt a természetes érést befolyásoló kemikáliák alkalmazása tilos! A termesztés során kizárólag a búzában felhasználásra engedélyezett szereket szabad alkalmazni.

#### Általános minőségi követelmények

- Az tritikálé legyen rostált, száraz – legfeljebb 14,5% nedvességtartalmú –, egészséges, raktári gabonakártvőtől mentes és azonos évjárat termése. A tritikálé feleljen meg a mindenkori érvényben lévő élelmiszer-biztonsági követelményeknek.

#### Érzékszervi követelmények:

- Szín, alak: egészséges tritikáléra jellemző, világos sárgásbarna színű. Alakja átmenetet képez a búza és a rozs között.
- Szag: az egészséges tritikáléra jellemző szagú legyen. Penészes, erjedt, fülledt, dohos vagy egyéb idegen szag nincs megengedve.
- Íz: a fajtára jellemző ízű legyen. Savanyú, keserű, dohos íz nincs megengedve.

#### Élelmiszer-biztonsági követelmények

- A tritikálé szemek nem tartalmazhatnak hozzáadott komponenst és semmilyen, az egészségre káros szennyeződést. A nehézfém-szennyezés, mikotoxinok, növényvédőszer-maradványok megengedett maximális koncentrációit EU- és nemzeti jogszabályok rögzítik.
- A tritikálétételnek élő állati kártevőktől mentesnek kell lennie.

#### Részletes minőségi követelmények

- Nedvességtartalom, legfeljebb: 14,5% (m/m)
- Hektolitertömeg, legalább: 68 kg/100 l

#### Tisztaságmeghatározás:

- Törött szem, legfeljebb: 2% (m/m);
- Magszennyező anyagok, legfeljebb: 2% (m/m)
- Csírázott szem, legfeljebb: 2% (m/m)

- Vegyes szennyező anyagok, legfeljebb: 2% (m/m);

Fenti paraméterek vizsgálata az MSZ 6252:2017 szerint történnek, valamint a nem részletezett egyéb paraméterek tekintetében is a MSZ szabványokban és a vonatkozó EU előírásokban előírtak a meghatározók.

Az áru genetikai módszerrel nem módosított (GMO-free) vetőmagból származik.

Eladó a Vevő kérése esetén a vetőmag eredeti műbizonylatának bemutatásával igazolni köteles a vetőmag fajtáját és származását.

Szállítási feltételek:

1. rész: Balatonlelle-Irmapusztai halastavak, Buzsák halastavak, Fonyód halastavak, Öreglak halastavak, Balatonföldvár halastó, Balatonszárszó halastó

2. rész: Nagykanizsa-Mórichelypusztai halastavak, Varászló halastavak

Egyéb feltételek:

- A teljes megvásárolt mennyiséget az Eladó/Nyertes ajánlattevő szállítja le.
- Az éves mennyiséget az Eladó tárolja be, az ajánlatkérő részére külön írásbeli megrendelését követően 10 napos határidőben szállítsa le. (Ezzel biztosítható, hogy a takarmány kitakarított, fertőtlenített tároló helyre kerül.)

## A SZÁLLÍTANDÓ (BEÁRAZOTT) TERMÉKEK FELSOROLÁSA

## 1. rész: Balatonlelle és környéke

Termék	Tonna	Egységár meghatározása
Tritikálé, takarmánybúza	1	nettó 93.500 Ft/tonna

## 2. rész: Nagykanizsa és környéke

Termék	Tonna	Egységár meghatározása
Tritikálé, takarmánybúza	1	nettó 93.500 Ft/tonna



## TERMÉK KISZÁLLÍTÁSI IGÉNYLŐLAP

Kiszállítandó termék megnevezése: .....

Mennyisége: ..... tonna

Felrakódás helye: .....

Időpontja: .....

Lerakódás helye: .....

Időpontja: .....

Szállítást végző: .....

Vevő/Vevő megbízottja: .....

Eladó/Eladó megbízottja: .....

Egyéb, egyeztetett feltételek: .....

.....

Dátum: 202... év ..... hónap ..... nap

Átvevő aláírása: .....